



Guía docente				
Datos Identificativos				2015/16
Asignatura (*)	Literatura y Artes Visuales	Código	613G03044	
Titulación	Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios			
Descritores				
Ciclo	Periodo	Curso	Tipo	Créditos
Grado	1º cuatrimestre	Cuarto	Optativa	4.5
Idioma	Castellano			
Modalidad docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Filoloxía Española e Latina			
Coordinador/a	Paz Gago, Jose Maria	Correo electrónico	jose.maria.paz.gago@udc.es	
Profesorado	Paz Gago, Jose Maria	Correo electrónico	jose.maria.paz.gago@udc.es	
Web				
Descripción general	Se trata de dar una visión comparatista de las relaciones entre la literatura y las artes visuales como el cine, televisión o Internet. Los textos narrativos de ficción cambian de soporte sin variar su naturaleza ficcional y estética.			

Competencias del título	
Código	Competencias del título
A1	Conocer y aplicar los métodos y las técnicas de análisis lingüístico y literario.
A2	Saber analizar y comentar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis textual.
A3	Conocer las corrientes teóricas de la lingüística y de la ciencia literaria.
A7	Conocer las literaturas en lengua gallega, española e inglesa.
A11	Tener capacidad para evaluar, analizar y sintetizar críticamente información especializada.
A14	Ser capaz para identificar problemas y temas de investigación en el ámbito de los estudios lingüísticos y literarios e interrelacionar los distintos aspectos de estos estudios.
A15	Ser capaz de aplicar los conocimientos lingüísticos y literarios a la práctica.
A16	Tener un conocimiento avanzado de las literaturas en lengua inglesa.
A17	Conocer la historia y la cultura de las comunidades anglófonas.
B1	Utilizar los recursos bibliográficos, las bases de datos y las herramientas de búsqueda de información.
B2	Manejar herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.
B3	Adquirir capacidad de autoformación.
B5	Relacionar los conocimientos con los de otras áreas y disciplinas.
B6	Tener capacidad de organizar el trabajo, planificar y gestionar el tiempo y resolver problemas de forma efectiva.
B7	Tener capacidad de análisis y síntesis, de valorar críticamente el conocimiento y de ejercer el pensamiento crítico.
B8	Apreciar la diversidad.
B9	Valorar la importancia que tiene la investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad.
B10	Comportarse con ética y responsabilidad social como ciudadano/a y profesional.
C3	Utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejercicio de su profesión y para el aprendizaje a lo largo de su vida.
C4	Desarrollarse para el ejercicio de una ciudadanía abierta, culta, crítica, comprometida, democrática y solidaria, capaz de analizar la realidad, diagnosticar problemas, formular e implantar soluciones basadas en el conocimiento y orientadas al bien común.
C6	Valorar críticamente el conocimiento, la tecnología y la información disponible para resolver los problemas con los que deben enfrentarse.
C7	Asumir como profesional y ciudadano la importancia del aprendizaje a lo largo de la vida.

Resultados de aprendizaje	
Resultados de aprendizaje	Competencias del título



Estudiar e aplicar os métodos de análise comparativo entre texto narrativo e texto audiovisual, en concreto novela e filme.	A1 A2 A7 A11 A15 A16	B1 B5 B8	C3 C6
Ter a capacidade de profundizar na complexa relación entre sistema verbal e sistema visual, no caso das literaturas española, inglesa e galega.	A3 A7 A11 A15 A17	B3 B5 B6 B7 B8	C4 C7
Profundizar nos coñecementos sobre literatura e cinema e outras artes visuais, como compoñente esencial da cultura contemporánea.	A1 A3 A7 A11 A14	B1 B2 B5 B8 B9 B10	C3 C4 C6

Contenidos	
Tema	Subtema
1. Novas fronteiras da Literatura.	- A cuestión dos soportes da ficción. - Oralitura, Literatura, Visualitura, Virtualitura. - As artes visuais - Pintura, Escultura, Música e Cinema.
2. Literatura e Cinema.	-O cinema como arte e como linguaxe. - Discurso fílmico e discurso literario. - Cine e xéneros.
3. Novela e Cinema.	- O fenómeno da adaptación/transposición - O concepto de transposición. - Tipoloxía
4. Análise do texto fílmico	- Enunciación narrativa e cinematográfica - Espazo e tempo na novela e no cinema - Os códigos cinematográficos.
5. Análise comparado do texto narrativo e fílmico	- O método comparativo semiótico-textual. - Convergencias, diverxencias e interferencias. - Intriga, diéxese y personaxes.

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciales y virtuales)	Horas traballo autónomo	Horas totales
Presentación oral	A2 A11 A15 A16 A17 B5 C4	4	20	24
Traballo tutelados	A1 A14 B2 B6 B7 B8	4	20	24
Prácticas a través de TIC	B1 B3 B9 C3 C6	2.5	40	42.5
Sesión magistral	A3 A7 B10 C7	20	0	20
Atención personalizada		2	0	2

(*Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos

Metodoloxías



Metodoloxías	Descrición
Presentación oral	El traballo tutelado de estudo de una transposición fílmica, será presentado oralmente en clase.
Trabaxos tutelados	La avaliación de la asignatura consistirá esencialmente en la elaboración de un traballo comparativo de una transposición fílmica, seguindo el método expuesto en clase.
Prácticas a través de TIC	Se realizarán prácticas de documentación a través de la red.
Sesión magistral	Las sesións magistrales contendrán la exposición de la metodoloxía comparativa semiótico-textual desenvolvida por el profesor.

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descrición
Presentación oral Trabaxos tutelados	El profesor estará disponible para la realización de los traballos comparativos novela/filme, que serán expostos en clase oralmente. Se podrán consultar aspectos metodolóxicos y prácticos de la propia exposición.

Evaluación			
Metodoloxías	Competencias / Resultados	Descrición	Calificación
Presentación oral	A2 A11 A15 A16 A17 B5 C4	La avaliación de la asignatura se basará en un traballo tutelado de análisis comparado de una novela y una película, que deberá ser expuesto por el alumno en clase	40
Trabaxos tutelados	A1 A14 B2 B6 B7 B8	Un 60 % de la avaliación de la asignatura consistirá en la redacción de un traballo de investigación a partir de la comparación de una novela con su transposición fílmica.	60

Observacións avaliación
Julio: se recuperarán las actividades no superadas en la primera oportunidade; el profesor concretará los detalles despoés de los resultados de la primeira oportunidade.

Fuentes de información	
Básica	<ul style="list-style-type: none"> - PAZ GAGO, J- M. (2004). ¿Propuestas para un replanteamiento metodolóxico en el estudio de las relaciones de literatura y cine. el método comparativo semiótico-textual?. Signa, nº 13 - PAZ GAGO, J- M. (2010). ¿Sleuth. La meta-reescritura fílmico-teatral. (Más sobre el método comparativo semiótico-textual)?. Reescrituras fílmicas: Nuevos territorios de la adaptación, Pérez Bowie, J. A. Ed., Salamanca, Unive
Complementaria	<ul style="list-style-type: none"> - AUMONT, J. y MARIE, M. (1990). Análisis del film. Barcelona: Paidós - AUMONT, J. y MARIE, M. (2002). Dictionnaire théorique et critique du cinéma. París: Nathan - COUTO CANTERO, P., CASTRO DE PAZ, J. L. y PAZ GAGO, J. M. (1999). Ien años de cine. Historia, teoría y análisis del texto fílmico. Madrid: Visor - CARMONA, R. (1991). Cómo se comenta un texto fílmico. Madrid: Cátedra - PEÑA-ARDID, C. (1992). Literatura y cine. Madrid: Cátedra - PEREZ BOWIE, J. A. Ed. (2003). La adaptación cinematográfica de textos literarios. Teoría y práctica. Salamanca: Plaza Ediciones Universitarias - PEREZ BOWIE, J. A. Ed. (2010). Reescrituras fílmicas: Nuevos territorios de la adaptación. Salamanca: Universidad de Salamanca

Recomendacións
Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente
Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente



Asignaturas que continúan el temario
Otros comentarios

(*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías